

## ENR 1.11

### ADRESSAGE DES MESSAGES DE PLAN DE VOL

Pour être correctement retransmis et livrés, les messages de mouvements de vol relatifs aux aéronefs à destination de la FIR Kigali, ou transitant par cette FIR, seront adressés selon les modalités énoncées ci-après

*Note.*

— Les messages de mouvements de vol comprennent les messages de plan de vol, les messages d'amendement de plan de vol et les messages d'annulation de plan de vol. Voir à ce sujet le Doc 4444 de l'OACI — PANS-ATM, 11<sup>e</sup> Partie, 2.1.1.3

### ADDRESSING OF FLIGHT PLAN MESSAGES

Flight movement messages relating to traffic into or via the Kigali FIR shall be addressed as stated below in order to warrant correct relay and delivery.

*Note.*

— Flight movement messages in this context comprise flight plan messages, amendment messages relating thereto and flight plan cancellation messages (ICAO PANS-ATM, Doc 4444, Part XI, 2.1.1.3. refers).

<i>Catégorie de vol (IFR, VFR ou les deux)/</i>  <i>Category of flight (IFR, VFR or both)</i>	<i>Route (FIR et/ou CTR à l'intérieur de laquelle le vol doit se dérouler ou qu'il doit traverser)/</i>  <i>Route (into or via FIR and/or CTR)</i>	<i>Adresse du message/</i>  <i>Message address</i>
1	2	3
Vols IFR/ IFR flights	Kigali à destination de la FIR KIGALI ou transitant par celle-ci / into or via KIGALI FIR  et en plus pour les vols: / and, in addition, for flights: — dans la FIR KIGALI au-dessus de FL 245 / within the KIGALI FIR above FL 245 — à destination de la CTR de KIGALI / into KIGALI CTR	HRYRZQZX  HTDCZAZX  HRYRZAZX
Vols VFR/ VFR flights		HRYRZTZX
Tous les vols/ All flights	Kamembe et/and Gisenyi Ruhengeri et /and Butare	HRZAZTZX* HRYGZTZX* HRYUZPZX* HRYIZPZX*

\* Pas relié au RSFTA

/

\* Not connected to AFTN